



# CENTER-TBI

Collaborative European NeuroTrauma Effectiveness Research in TBI  
A 2020 vision: Generating Knowledge for improving TBI outcomes

## Posttraumatic Stress Disorder Checklist (PCL-5, past month) - Hungarian Version

Utasítás: Az alábbi lista olyan problémákat sorol fel, amelyekkel egy nagyon stresszes élményt átélt személyek esetenként szembesülhetnek. Kérem olvassa el az összes problémát figyelmesen, majd karikázza be a számok egyikét a jobb oldalon, amely jelzi, hogy mennyire zavarta az adott probléma a múlt hónapban.

A múlt hónapban, mennyire zavarták a következők:	Egyáltalán nem	Egy kicsit	Közepesen	Eléggé	Rendkívüli mértékben
1. Ismétlődő, zavaró és nem kívánt emlékek a stresszes élményről?	0	1	2	3	4
2. Ismétlődő, zavaró álmok a stresszes élményről?	0	1	2	3	4
3. Annak a hirtelen érzése vagy átélése, hogy a stresszes élmény valójában újra megtörténik (mintha tulajdonképpen újra átélné azt)?	0	1	2	3	4
4. Zaklatottság érzése, amikor valami emlékezteti Önt a stresszes élményre?	0	1	2	3	4
5. Erős testi reakciók, amikor valami emlékezteti Önt a stresszes élményre (például hevesen dobogó szív, légzési nehézségek, izzadás)?	0	1	2	3	4
6. A stresszes élményekhez kapcsolódó emlékek, gondolatok vagy érzések kizárása?	0	1	2	3	4
7. A stresszes élményre emlékeztető dolgok (például emberek, helyek, beszélgetések, tevékenységek, tárgyak vagy szituációk) elkerülése?	0	1	2	3	4
8. Nehezen emlékszik a stresszes élmény fontos részeire?	0	1	2	3	4
9. Erősen negatív gondolatok önmagáról, más emberekről vagy a világról (például olyan gondolatai vannak, mint: rossz vagyok, valami komoly baj van velem, senkiben sem lehet megbízni, a világ teljes mértékben veszélyes)?	0	1	2	3	4

10. Saját magát vagy valaki mást hibáztat a stresszes élmény miatt, vagy azért, ami utána történt?	0	1	2	3	4
11. Vannak erősen negatív érzései, mint például félelem, rettegés, düh, lelkiismeretfurdalás vagy szégyen?	0	1	2	3	4
12. Azon tevékenységek iránti érdeklődésének elvesztése, amelyekben korábban kedvét lelte?	0	1	2	3	4
13. Más emberektől való távolság vagy elszakíttottság érzése?	0	1	2	3	4
14. Nehezen tapasztal pozitív érzéseket (például nem képes boldogságot érezni vagy szeretetet az Önhöz közel álló emberek iránt)?	0	1	2	3	4
15. Ingerlékeny viselkedés, dühkitörések vagy agresszív viselkedés?	0	1	2	3	4
16. Túl sok kockázatot vállal, vagy olyan dolgokat tesz meg, amelyek ártalmasak lehetnek Önre?	0	1	2	3	4
17. Túlzott figyelem, éberség?	0	1	2	3	4
18. Idegesnek érzi magát vagy könnyen megijed?	0	1	2	3	4
19. Koncentrálási nehézségek?	0	1	2	3	4
20. Gondok az elalvással vagy az éjszaka átalvásával?	0	1	2	3	4

© F. Weathers et al. (8/14/2013)

**Mikor a kérdőív kérdéseire válaszolt, a válaszai a traumatikus agysérülése által okozott stresszes élményre vonatkoztak?**

Igen  Nem